



Spa Clarifier Clarificateur de Spa

Owner's Manual Guide du propriétaire

IMPORTANT: Spa Owner, save this manual.

Installer, leave this manual with the spa owner.

IMPORTANT: Au propriétaire du spa, veuillez conserver ce guide.

À l'installateur, laissez ce guide au propriétaire du spa.

Safety Instructions Important Information

Please read prior to installation.



WARNING

Failure to heed the following can result in permanent injury or drowning.

EQUIPMENT UNDER PRESSURE

- In order to minimize risk of property damage and/or serious injury, including loss of life, always turn spa off prior to installing or changing Nature² Spa. Your spa system is operated under pressure and the pressure must be released before you begin work. Please see your spa owner's manual for further instructions.

PREVENT CHILD DROWNING

- Do not let anyone, especially small children, sit, step, lean or climb on any equipment installed as part of your spa's operational system.

NATURE² SPA RECIPE

- You must strictly follow the Nature² Spa recipe included in this manual to maintain proper water chemistry and avoid health hazards. Failure to follow these instructions can lead to sickness from bacteria and other noxious organisms.



CAUTION

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

PRECAUTIONARY STATEMENT HAZARDS TO HUMANS AND ANIMALS

CAUTION:

In the unlikely event the Nature² Spa breaks, mineral media should not be ingested by humans or animals as it may cause gastric distress.

FIRST AID IF INGESTED: Call poison control center or doctor immediately for treatment advice.

Nature² Spa is designed only for residential portable spas.

Thank you for purchasing Nature²® Spa. Please take a few moments to review the material in this manual. We believe the more you know, the more enjoyable your bathing experience will be and the more you will reduce the time, effort and cost of maintaining your spa. While every spa has its own characteristics of water type, amount of sunlight, etc. the recipe included in this manual will help ensure good water quality in any spa. If you have questions, your Nature² Spa dealer can provide professional advice and service.

Contents	Page
Safety Instructions	1
Start-Up	2
Balance the Water	3
Install Nature ² Spa	4
Operation and Maintenance	6
Provide Filtration/Circulation	7
Nature ² Spa Replacement Intervals.....	7
Nature ² Spa Disposal.....	7
Nature ² Limited Warranty.....	8
Troubleshooting.....	9

Start-Up

Before using a new Nature² Spa, clean debris and algae out of the spa and spa equipment. Drain and refill your spa.

Important: Do not install a new Nature² Spa until the spa water is clean and chemically balanced.

Balance spa water before installing Nature² Spa.

- pH 7.2-7.6
- Calcium Hardness 200-400 ppm¹
- Total Alkalinity 80-120 ppm
- Total Dissolved Solids (TDS) 300-2000 ppm

Consult your Nature² Spa dealer for water balance instructions.

¹PPM - parts per million

Balance the Water

To find out if your spa water is balanced:

- take a water sample to your dealer to be tested, or
- ask your dealer to recommend a spa test kit for water balance.

Element: pH

Range: 7.2-7.6

If too low: The surface of your spa can become etched. Metal parts in the pump and plumbing will corrode.

How to fix: Add pH increaser.

If too high: "Scale" forms on the surface of your spa. The water can become cloudy. Equipment can be damaged.

How to fix: Add pH decreaser.

Element: Calcium Hardness

Range: 200-400 ppm

If too high: Rough, discolored deposits ("scale") will form on the spa surface and inside spa equipment.

How to fix: Drain or dilute the spa water. Consult your dealer.

Element: Total Alkalinity

Range: 80-120 ppm

If too low: It provides no buffer so that you constantly get fluctuating pH readings, which can damage equipment and spa surfaces.

How to fix: Use an alkalinity increaser.

If too high: The water becomes cloudy or milky white.

How to fix: Add acid to bring alkalinity down.

Install Nature²® Spa

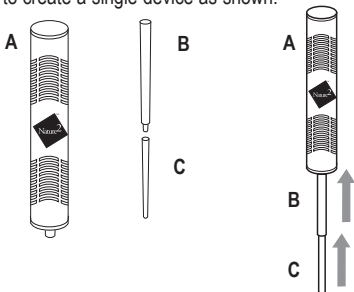
Nature² Spa is designed to fit most portable spas. Zodiac assumes no liabilities for the product if installed in any way other than the methods described in this manual.

1. Balance the water per spa manufacturer guidelines.
2. Install Nature² Spa after the water is balanced. Refer to Assembly and Installation Diagrams below for instructions regarding your particular model's installation.
3. Superoxidize the spa water with a Health Canada approved source of sodium dichlor² according to the manufacturer's instructions to burn off contaminants and activate Nature² Spa. **Important: Initial superoxidation with sodium dichlor is required to burn off contaminants and activate Nature² Spa.**
 - Add 1.5 tablespoons of sodium dichlor to spa per 1000 litres (approx. 250 gallons).
 - Do not enter the spa if the free available chlorine residual is over 5 ppm.
4. Run spa according to recommendations supplied to you by the manufacturer of your spa.

Assembly and Installation Diagrams

Nature² Spa comes in three (3) parts; the main body (A) and two support stems (B, and C).

1. Connect the support stems together and press onto main body to create a single device as shown.



² Sodium dichloroisocyanurate dihydrate

2. Slide the entire device into the core of your existing spa filter cartridge. See examples below.

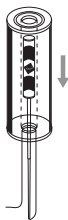
Open Top: Slide unit in from the top. Position near the top half of the spa filter cartridge. (Support stems may be cut to ensure correct positioning.)

Open Top with Stand Pipe: Some spa filter systems are configured with a standpipe running the length of the filter core. Slide unit in from the top and position it near the top half of the spa filter cartridge for easy retrieval.

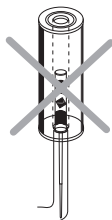
Closed Top: Slide unit in from the bottom. Position unit to rest on shelf inside filter core.

When installed, Nature²® Spa must be at least 1" (2.5 cm) above the bottom of the spa filter to prevent blocking water flow.

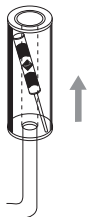
**Open Top
Correct**



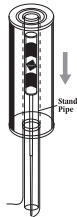
**Open Top
Wrong**



**Closed
Top**



**Open Top
with Stand Pipe**



Operation and Maintenance

There is one recipe for maintaining clean, clear water with minimum time and effort. This recipe provides the easiest and most economical way to care for your spa.

Nature²® Spa Recipe

Ingredients:

- Nature² Spa clarifier
- Non-chlorine oxidizer (MPS³)⁴
- Spa test strips (MPS, pH, and total alkalinity)
- pH, hardness and total alkalinity adjusting chemicals
- Sodium dichlor, Health Canada approved source

When:

What to do:

Every day

Run spa according to recommendations supplied to you by the manufacturer of your spa.

Before each use

Add MPS at the rate of 1 tblsp per 1000 litres (approx. 250 gallons) of spa water.

After each use

Add MPS at the rate of 1 tblsp per 1000 litres (approx. 250 gallons) of spa water.

Once per week

Adjust the pH, total alkalinity, and hardness as needed.

Every 4 months

Drain and refill your spa. Replace Nature² Spa and repeat start-up.

As needed

Shock treat with 1.5 tablespoons of sodium dichlor per 1000 litres (approx. 250 gallons) to maintain a 3-5 ppm chlorine reading.

Note: As an alternative to MPS, a Health Canada approved source of sodium dichlor may be substituted; 1 tablespoon sodium dichlor = approximately 3 tablespoons MPS.

Important: Perform start-up procedures for spas which have been unused or unattended.

³ Potassium peroxydisulfate

⁴ MPS may cause a lowering of the pH and total alkalinity of your spa water. Please monitor pH and total alkalinity at least once per week and adjust accordingly.

Provide Filtration / Circulation

To manage: **You need to:**

- | | |
|-------------|--|
| Circulation | Follow the manufacturer's directions for keeping the circulating pump in good working order and operate it at least four (4) hours a day. Consult your Nature ² ® Spa dealer for optimum run times. |
| Filtration | Check the spa filter periodically and clean it as recommended by the manufacturer. |

Nature² Spa Replacement Intervals

Nature² Spa lasts four (4) months and should not be used longer than four (4) months.

Make a note to replace Nature² Spa four (4) months from the date of installation.

Always turn spa off prior to installing or changing Nature² Spa. Your spa is operated under pressure and the pressure must be released before you begin work. Please see your spa owner's manual for further instructions.

Nature² Spa Disposal

After four (4) months of use, discard Nature² Spa in household trash. Do not save for re-use. Nature² Spa is manufactured with the mineral media sealed inside. In the unlikely event that the Nature² Spa breaks, remove it and vacuum out any media introduced into the spa.

Nature²® Spa Limited Warranty

The limited warranties contained within this document are the only warranties given with your Nature² Spa and supercede any prior warranties. All other warranties, expressed or implied, including the implied warranty of merchantability or the implied warranty of fitness for a particular purpose are hereby disclaimed. Our sole obligation under this warranty, and the purchaser's sole remedy, is limited to repair or replacement of the Nature² Spa. The Nature² Spa warranty applies to the original owner only.

THE LIMITED WARRANTIES OF THE NATURE² SPA ARE:

Nature² Spa is warranted to be free of defects in materials and to perform satisfactorily for a period of four (4) months from the date of purchase. Nature² Spa is warranted not to cause staining in your spa. This limited warranty requires that you exercise reasonable care of your spa and keep water in balance at all times. This limited warranty does not cover discoloration to chromium fittings. If your Nature² Spa is defective and does not perform satisfactorily for the entire four (4) months, we will replace it.

EXCLUSIONS FROM WARRANTY

Nature² Spa is designed for use on residential portable spas. If it is used in any other application, the warranty is void, and the purchaser and/or spa owner releases the manufacturer from any and all claims related to the use of Nature² Spa.

This warranty does not cover problems arising in whole or in part from purchaser's negligence, misuse or abuse, improper maintenance or storage, accident, improper installation, improper application, failure to follow all appropriate safety precautions, Acts of God, abnormal weather conditions, damage from plants or animals, and improper use of chemicals.

This warranty specifically excludes all incidental or consequential damages, except where state law requires them to be paid. This warranty gives you specific rights. You may have other rights that vary from province to province.

TO SUBMIT A CLAIM

For inquiries regarding your Spa product please contact Zodiac Pool Systems Technical Support department at 1-800-822-7933.

Troubleshooting

	Problem	What to look for
Cloudy water Frequently caused by improper start up. See Start Up and Install Nature2® Spa sections.	Spa filtration	Slow filter turnover rates.
	Algae growth	Hazy spa water; may have slightly green appearance.
	Unbalanced water	1. High hardness 2. High TDS (total dissolved solids) 3. High pH 4. High total alkalinity
Algae Algae may be caused by insufficient levels of sanitizer and/or inadequate water circulation.	Green or white algae	Pea green to white color; attaches to spa walls, sometimes colors the entire body of water.
Stains	Blue/green	Copper or iron from spa equipment corrosion or water supply.
	Red/brown	Iron or manganese from equipment corrosion or water supply.
	Black	Manganese in water supply.
	Metal tarnishing	High native mineral content in water; unbalanced water.
Scale	Crusty deposits on spa surfaces	High pH and high total alkalinity.
		High TDS (total dissolved solids) or high hardness.

Treatment

1. Backwash and clean filter.
 2. Run filter for 24 hours.
 3. Increase run time per day.
-

Superchlorinate water with a Health Canada approved source of sodium dichlor according to the manufacturer's instructions.

Balance the spa water.

1. Check pH and adjust if necessary.
 2. Superchlorinate water with a Health Canada approved source of sodium dichlor according to the manufacturer's instructions.
 3. Repeat steps 1 and 2 until algae is gone.
-

1. Adjust pH and total alkalinity to ideal ranges.
 2. Vigorously brush stained areas.
 3. Add sequestrant.
 4. Run filter.
 5. Twelve hours later, superchlorinate the spa.
 6. Test and balance water.
 7. Test spa water for dissolved metals.
-

Clean with soft cloth and mild detergent.
Test water for minerals; use a sequestrant;
maintain water balance.

Adjust pH and total alkalinity to ideal ranges.

1. Replace a volume of spa water with water low in hardness and dissolved solids.
2. Use sequestrant to prevent scale buildup if high hardness is a continuing problem.
3. If remedial action has been taken, and problem still persists, drain and refill spa.



Clarificateur de Spa

Guide du propriétaire

IMPORTANT: Au propriétaire du spa, veuillez conserver ce guide.
À l'installateur, laissez ce guide au propriétaire du spa.

**Instructions de sécurité
Renseignements importants**

Veuillez lire avant l'installation

AVERTISSEMENT

Le fait de ne pas tenir compte des instructions suivantes pourrait entraîner des blessures permanentes ou la noyade.

ÉQUIPEMENT FONCTIONNANT SOUS PRESSION

- Afin de minimiser les risques de dommages à la propriété et/ou des blessures graves, y compris la perte de la vie, éteignez toujours le spa avant d'installer ou de changer le clarificateur Nature2® Spa. Puisque votre spa fonctionne sous pression, il faut la relâcher avant de commencer à travailler. Vous trouverez de plus amples instructions dans le guide d'utilisation de votre spa.

PRÉVENEZ LA NOYADE D'ENFANTS

- Ne laissez personne, en particulier les petits enfants, s'asseoir, monter, se pencher ou grimper sur une pièce d'équipement qui contribue au fonctionnement de votre système.

RECETTE NATURE2 SPA

- Vous devez appliquer à la lettre la recette Nature2 Spa incluse dans le présent guide afin de maintenir la composition chimique de l'eau indiquée et d'éviter les dangers pour la santé. Le défaut de se conformer à ces instructions pourrait occasionner des maladies provenant de bactéries et d'autres organismes nuisibles.

ATTENTION :

**GARDEZ HORS DE LA PORTÉE
DES ENFANTS**

MISE EN GARDE

RISQUES POUR LES HUMAINS ET LES ANIMAUX

ATTENTION :

Dans l'hypothèse improbable d'un bris de Nature2 Spa, le support minéral ne devrait pas être ingéré par des humains ou des animaux, car il pourrait causer des troubles gastriques.

PREMIERS SOINS EN CAS D'INGESTION :

Téléphonez immédiatement à un centre antipoison ou à un médecin pour obtenir de l'aide.

Nature2 Spa est conçu pour les spas portatifs résidentiels seulement.

Merci d'avoir acheté le clarificateur Nature²® Spa. Veuillez prendre quelques instants pour étudier le présent guide. Nous sommes d'avis que plus vous en savez, plus vous profiterez de votre spa et plus vous réduirez le temps, l'effort et le coût requis pour l'entretenir. Bien que chaque spa présente ses propres caractéristiques concernant notamment le type d'eau et l'ensoleillement, la recette incluse dans le présent guide vous aidera à assurer la qualité de l'eau dans n'importe quel spa. Si vous avez des questions, votre détaillant Nature² Spa peut vous offrir conseils et service professionnels.

Table des matières

Instructions de sécurité	11
Mise en service	12
Établissement de l'équilibre de l'eau.....	13
Installation de Nature ² Spa	14
Fonctionnement et entretien	16
Filtration et circulation	17
Intervalles de remplacement de Nature ² Spa	17
Élimination.....	18
Garantie limitée	19
Dépannage.....	20

Mise en service

Avant d'utiliser un clarificateur Nature² Spa neuf, enlevez les débris dans le spa et les appareils. Videz et remplissez votre spa.

Important : N'installez pas Nature² Spa avant que l'eau du spa soit propre et chimiquement .

Amenez l'eau à son équilibre chimique avant d'installer Nature² Spa.

- pH 7,2 à 7,6
- dureté calcique 200 à 400 ppm¹
- alcalinité totale 80 à 120 ppm
- matières dissoutes totales (MDT) 300 à 2000 ppm

Consultez votre détaillant Nature² Spa concernant les instructions sur l'équilibre chimique de l'eau.

¹PPM - parties par million

Établissement de l'équilibre de l'eau

Pour savoir si l'eau de votre spa est équilibrée :

- apportez un échantillon d'eau à votre détaillant afin qu'il l'analyse.
- ou demandez-lui de vous recommander une trousse d'analyse pour spas afin de déterminer l'équilibre de l'eau.

Élément : pH

Fourchette : 7,2 à 7,6

S'il est trop bas : La surface de votre spa peut se dépolir. Les pièces de métal dans la pompe et la plomberie se corroderont.

Solution : Ajoutez une solution basique (alcaline).

S'il est trop élevé : Des dépôts de tartre se formeront sur les parois du spa. L'eau peut devenir trouble. L'équipement peut être endommagé.

Solution : Ajoutez une solution acide.

Élément : Dureté calcique

Fourchette : 200 à 400 ppm

Si elle est trop élevée : Des dépôts rugueux et décolorés (du tartre) se formeront sur les parois du spa et à l'intérieur des appareils.

Solution : Videz ou diluez l'eau du spa. Consultez votre détaillant.

Élément : Alcalinité totale

Fourchette : 80 à 120 ppm

Si elle est trop basse : Elle n'offre plus d'effet tampon; vous obtenez donc un pH qui fluctue continuellement, ce qui peut endommager les appareils et les parois du spa.

Solution : Utilisez une solution basique (alcaline).

Si elle est trop élevée : L'eau devient trouble ou laiteuse.

Solution : Ajoutez une solution acide afin d'abaisser l'alcalinité.

Installation de Nature²® Spa

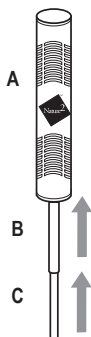
Nature² Spa est conçu pour s'adapter à la plupart des spas portatifs. Zodiac n'accepte aucune responsabilité concernant le produit s'il n'est pas installé suivant les méthodes présentées dans ce guide.

1. Amenez l'eau à son équilibre chimique suivant les directives du fabricant du spa.
2. Installez Nature² Spa après que l'eau a atteint son équilibre. Reportez-vous aux schémas d'assemblage et d'installation ci-dessous pour obtenir les instructions d'installation applicables au modèle de spa que vous possédez.
3. Super-oxydez l'eau du spa avec du dichlorure de sodium² d'une source approuvée par Santé Canada, en suivant les instructions du fabricant du produit en question, pour dissiper les contaminants et activer Nature² Spa.
Important : Il est nécessaire au début de super-oxyder l'eau avec de la dichlorure de sodium pour dissiper les contaminants et activer Nature² Spa.
 - Ajoutez au spa 1,5 cuiller à soupe de dichlorure de sodium par 1000 litres d'eau (environ 250 gallons).
 - N'entrez pas dans le spa si la concentration de chlore résiduel libre est supérieure à 5 ppm.
4. Faites marcher le spa conformément aux recommandations fournies par le fabricant.

Schémas d'assemblage et d'installation

Nature² Spa se présente en trois parties : le corps principal (A) et deux tiges de soutien (B et C).

1. Raccordez les tiges de soutien et enfoncez-les dans le corps principal afin de produire un seul mécanisme, comme illustré.



² Dihydrate de dichloroisocyanurate de sodium.

2. Glissez le mécanisme entier dans le centre de la cartouche filtrante existante de votre spa. Reportez-vous aux exemples ci-dessous.

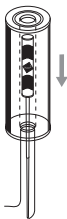
Bouchon ouvert : Glissez l'unité à l'intérieur par le haut. Placez-la de façon à ce qu'elle occupe à peu près la moitié supérieure de la cartouche filtrante du spa. (Vous pouvez couper les tiges de soutien pour placer correctement.)

Bouchon ouvert avec tube : Certains systèmes de filtration de spa s'accompagnent d'un tube situé dans le centre du filtre qui court sur toute la longueur du filtre. Glissez simplement l'unité à l'intérieur par le haut. Placez-la de façon à ce qu'elle occupe à peu près la moitié supérieure de la cartouche filtrante du spa afin de pouvoir l'extraire facilement.

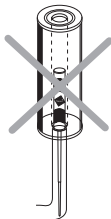
Bouchon fermé : Glissez l'unité par le bas. Placez l'unité de façon à pouvoir la poser sur le rebord à l'intérieur du centre du filtre.

Lorsqu'il est installé, Nature2® SPA doit se situer au moins 2,5 cm (un pouce) au-dessus du fond du filtre du spa afin d'éviter de bloquer le passage de l'eau.

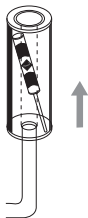
**Bouchon ouvert
Correct**



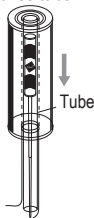
**Bouchon ouvert
Incorrect**



**Bouchon
fermé**



**Bouchon ouvert
avec tube**



Fonctionnement et entretien

Il existe une recette pour maintenir une eau propre, claire et assainie en consacrant un minimum de temps et d'effort. Cette recette offre le moyen le plus simple et le plus économique de bien entretenir votre spa.

Recette Nature²® Spa

Ingrédients :

- Un clarificateur Nature² Spa.
- De l'oxydant sans chlore (MPS³)⁴
- Des bâtonnets de vérification de l'eau du spa (afin de déterminer la concentration de MPS, le pH et l'alcalinité totale)
- Des produits chimiques permettant d'ajuster le pH, la dureté et l'alcalinité totale. Du dichlorure de sodium d'une source approuvée par Santé Canada.

À quel moment : **Quoi faire :**

Tous les jours	Faites marcher le spa conformément aux recommandations fournies par le fabricant.
Avant chaque utilisation	Ajoutez une cuiller à soupe de MPS par 1 000 litres d'eau (environ 250 gallons) de votre spa.
Après chaque utilisation	Ajoutez une cuiller à soupe de MPS par 1 000 litres d'eau (environ 250 gallons) de votre spa.
Une fois par semaine	Réglez le pH, l'alcalinité totale et la dureté au besoin.
Tous les quatre mois	Videz et remplissez votre spa. Remplacez le Nature ² Spa et répétez le processus de mise en service.

³ Peroxy monosulfate de potassium.

⁴ Le MPS peut faire baisser le pH et l'alcalinité totale de l'eau de votre spa. Veuillez contrôler le pH et l'alcalinité totale au moins une fois par semaine et les ajuster en conséquence.

À quel moment : Quoi faire :

Au besoin	Effectuez un traitement choc à l'aide de 1,5 cuiller de dichlorure de sodium par 1 000 litres d'eau (environ 250 gallons) afin de maintenir une concentration en chlore de 3 à 5 ppm.
------------------	---

Note : Il est possible de substituer au MPS du dichlorure de sodium d'une source approuvée par Santé Canada; 1 cuiller à soupe de dichlorure de sodium égale environ trois cuillers à soupe de MPS.

Important : Reprenez la procédure de mise en service d'un spa qui n'a pas servi ou fait l'objet d'un entretien régulier.

Filtration et circulation

Afin de régler : Vous devez :

La circulation	Suivre les instructions du fabricant pour maintenir la pompe de circulation en bon état de marche et la faire fonctionner au moins quatre heures par jour. Consultez votre détaillant Nature ² ® Spa concernant la période de fonctionnement optimale.
La filtration	Vérifier le filtre du spa de façon périodique et le nettoyez suivant les recommandations du fabricant.

Intervalles de remplacement de Nature² Spa

Nature² Spa dure quatre (4) mois. Elle ne doit pas être utilisée pendant plus de quatre (4) mois.

Prenez note de la date de remplacement, quatre mois après la date d'installation.

Éteignez toujours le spa avant d'installer ou de changer Nature² Spa. Puisque votre spa fonctionne sous pression, il faut la relâcher avant de commencer à travailler. Vous trouverez de plus amples instructions dans le guide d'utilisation de votre spa.

Élimination de Nature²® Spa

Après quatre (4) mois d'utilisation, jetez Nature² Spa dans les déchets domestiques. Ne conservez pas Nature² Spa en vue de la réutiliser. Nature² Spa est fabriquée avec des matières minérales scellées à l'intérieur. Dans l'hypothèse improbable d'un bris de Nature² Spa, retirez-la et aspirez tout matériel qui se serait introduit dans l'eau du spa.

Garantie limitée de Nature²® Spa

Les garanties limitées contenues dans le présent document sont les seules garanties offertes pour votre appareil Nature² Spa et elles prévalent sur toutes les garanties antérieures. **Toutes les autres garanties, expresses ou implicites, y compris la garantie implicite de qualité marchande ou la garantie implicite d'adaptation à un usage particulier sont nulles et non avenues.** Notre seule obligation en vertu de cette garantie, et le seul recours pour le propriétaire, se limitent à la réparation ou au remplacement de l'appareil Nature² Spa. La présente garantie ne s'applique qu'au premier propriétaire de l'appareil.

VOICI LES GARANTIES LIMITÉES DE NATURE² SPA :

Le fabricant garantit que l'appareil Nature² Spa sera exempt de vice de matériel ou de malfaçon pour une période de quatre (4) mois à compter de la date d'achat. Il garantit également que Nature² Spa ne tachera pas votre spa. La présente garantie limitée exige que vous entreteniez raisonnablement votre spa et que vous mainteniez l'équilibre chimique de l'eau en tout temps. La présente garantie limitée ne couvre pas la décoloration des raccords de chrome. Si votre Nature² Spa est défectueuse et ne fonctionne pas de manière satisfaisante pendant une période complète de quatre (4) mois, nous la remplacerons.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

Nature² Spa est conçu pour les spas portatifs résidentiels. Si l'appareil sert pour tout autre type de spa, la garantie est nulle et l'acheteur et/ou les utilisateurs du système dégagent le fabricant de toute responsabilité liée à l'utilisation de Nature² Spa.

Cette garantie ne vise pas les problèmes inhérents, en tout ou en partie, à la négligence, au mauvais usage ou à l'abus, à l'entretien ou à l'installation inappropriée, à un accident, à l'utilisation inadéquate, au non-respect des directives ou des mesures de sécurité, à l'utilisation inappropriée de produits chimiques par l'acheteur ou l'utilisateur, ou les cas de force majeure comme des conditions climatiques inhabituelles et des dommages causés par les plantes ou les animaux.

Cette garantie exclut expressément tous les dommages consécutifs, sauf si une loi provinciale en exige le paiement. Cette garantie vous donne des droits spécifiques. Vos autres droits éventuels varient d'une province à une autre.

POUR SOUMETTRE UNE RÉCLAMATION

Pour toute demande de renseignements concernant votre produit du spa, veuillez communiquer avec service de support technique de Zodiac Pool Systems à 1-800-822-7933.

Dépannage

	Problème	Symptôme
Eau trouble Souvent associée à une mauvaise mise en service. Consultez les rubriques « Mise en service » et « Installation de Nature ² Spa »	Mauvaise filtration	La fréquence des cycles de rinçage est trop basse.
	Présence d'algues	De l'eau floue, peut-être verdâtre.
	De l'eau chimiquement déséquilibrée	1. Dureté excessive 2. MDT* excessives 3. pH trop élevé 4. Alcalinité totale trop élevée
Algues La présence d'algues peut être associée à une faible teneur en produits de traitement et/ou une faible circulation de l'eau	Algues vertes ou blanches	Leur couleur va du vert petit pois au blanc; elles s'attachent aux parois; parfois, toute l'eau est colorée.
Taches	Bleues ou vertes	Oxydes de cuivre ou fer provenant de la corrosion de l'équipement ou de la source d'eau.
	Rouges ou marron	Fer ou manganèse provenant de la corrosion de l'équipement ou de la source d'eau.
	Noires	Manganèse dans la source d'eau.
	Décoloration des surfaces métalliques	Niveau naturellement élevé de minéraux dans l'eau ou eau déséquilibrée chimiquement.
Tartre	Dépôts durs sur les parois du spa	pH et alcalinité totale élevés. MDT (matières dissoutes totales) ou dureté excessives.

*MDT - matières dissoutes totales

Solution

1. Procédez au cycle de lavage et nettoyez le filtre.
 2. Faites marcher le filtre pendant 24 heures.
 3. Augmentez la durée journalière de marche.
-

Faites un traitement choc au chlore à l'aide de dichlorure de sodium d'une source approuvée par Santé Canada, suivant les instructions du fabricant.

Amenez l'eau du spa à son équilibre chimique.

1. Vérifiez le pH de l'eau. Réglez-le si nécessaire.
 2. Faites un traitement choc au chlore à l'aide de dichlorure de sodium d'une source approuvée par Santé Canada, suivant les instructions du fabricant.
 3. Répétez les étapes 1 et 2 jusqu'à ce que les algues disparaissent.
-

1. Réglez le pH et l'alcalinité totale dans l'intervalle idéal.
 2. Brossez vigoureusement les surfaces tachées.
 3. Ajoutez un agent séquestrant.
 4. Allumez le filtre.
 5. Douze heures plus tard, soumettez l'eau du spa à un traitement choc au chlore.
 6. Analysez l'eau et amenez-la à l'équilibre.
 7. Analysez l'eau encore une fois pour déterminer la présence de métaux dissous.
-

Nettoyez avec un chiffon doux à l'aide d'un détergent non abrasif
Analysez l'eau pour déterminer la présence de minéraux; servez-vous d'un agent séquestrant; maintenez l'eau à l'équilibre.

Réglez le pH et l'alcalinité totale dans l'intervalle idéal.

1. Remplacez un volume d'eau de la piscine avec de l'eau à basse teneur en calcium et en matières dissoutes.
2. Employez un agent séquestrant afin d'empêcher l'entartrage si le problème persiste.
3. Si vous avez pris des mesures correctives et que le problème persiste encore, videz et remplissez le spa.

Notes/Remarques

Notes/Remarques

ZODIAC POOL SYSTEMS CANADA, INC.

2115 South Service Road West, Unit 3
Oakville, Ontario L6L 5W2

Tel : 905-825-5439 • 1-888-647-4004

www.zpc.ca